|  |  |
| --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **الاتحـاد الدولـي للاتصـالات**  **مكتب تقييس الاتصالات** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
|  |  | جنيف، 12 مايو 2020 |
| **المرجع:** | **TSB Circular 249** SG2/RC | **إلى:**  - إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد؛  - أعضاء قطاع تقييس الاتصالات بالاتحاد؛  - المنتسبين إلى قطاع تقييس الاتصالات؛  - الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى الاتحاد  **نسخة إلى:**  - رؤساء لجان الدراسات ونوابهم؛  - مديرة مكتب تنمية الاتصالات؛  - مدير مكتب الاتصالات الراديوية |
| **الهاتف:** | +41 22 730 5415 |
| **الفاكس:** | +41 22 730 5853 |
| **البريد الإلكتروني:** | [tsbsg2@itu.int](mailto:tsbsg2@itu.int) |
|  |  |  |
| **الموضوع:** | **الأرقام العالمية المستخدمة في خدمات الطوارئ في السيارات مثل خدمة نداءات الطوارئ الأوروبية** | |

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

يُستخدم العديد من سلاسل الأرقام في إطار الرموز الدليلية القُطرية غير الجغرافية من أجل نداءات الطوارئ في السيارات مثل خدمة نداءات الطوارئ الأوروبية (eCall)، أي النظام الأوروبي لنداءات الطوارئ من أجل المركبات. وقد خصص الاتحاد هذه الأرقام وأتيحت للاستعمال بالاقتران مع خدمات الطوارئ في السيارات مثل خدمة نداءات الطوارئ الأوروبية.

وتُستخدم هذه الأرقام التي يخصصها الاتحاد كأرقام للطرف طالب النداء عندما يطلب الجهاز تلقائياً (من المركبات مثلاً) رقم الطوارئ في حالة وقوع حادث. وغالباً ما تستخدم الأرقام نسقاً يتكون من 15 رقماً. واعتباراً من 31 مارس 2018، يجب أن تكون جميع أنواع السيارات الجديدة التي تباع في أوروبا مجهزة بإمكانيات خدمة نداءات الطوارئ (eCall).

ولكي يعمل النظام eCall أو الخدمات المماثلة للطوارئ في السيارات بشكلٍ سليم وتتمكن خدمات الطوارئ (مثل مراكز النداء وأفرقة التدخل) من إعادة الاتصال بالأرقام الهاتفية التي تستخدمها هذه الأنظمة، من الضروري فتح سلاسل الأرقام التي يخصصها الاتحاد في جميع الشبكات وتداول هوية الخط الطالب (CLI) لهذه النداءات بين المشغلين بنسق صحيح وقابل للمراقمة وفقاً لتوصيات قطاع تقييس الاتصالات بالاتحاد (ITU-T) ذات الصلة.

ونظراً لأهمية هذه الخدمة، تُشجَّع بشدة الإدارات الوطنية والهيئات التنظيمية وشركات تشغيل الشبكات على ضمان أن تكون هذه الأرقام التي خصصها الاتحاد مفتوحة ومسيّرة على الشبكات العمومية. ومن الناحية العملية، ينبغي أن تتوفر هذه السلاسل في النقاط المسؤولة عن السلامة العامة (PSAP) ولدى موردي خدمات المهاتفة الوطنية التي تسير المكالمات من النقاط PSAP. وينبغي ألا تتجاوز الرسوم المطبقة رسوم مكالمة تقليدية للاتصال برقم متنقل دولي.

وقد تم إبلاغ الاتحاد بسلاسل الأرقام التالية بوصفها أرقاماً تُستعمل من أجل خدمة نداءات الطوارئ وهي: 883 130 و882 39 و882 37. وتُدعى شركات التشغيل الأخرى التي تستعمل الموارد العالمية التي خصصها الاتحاد لخدمة نداءات الطوارئ أو خدمات الطوارئ المماثلة في السيارات إلى أن تطلب من الاتحاد نشر هذه المعلومات. ويجري أيضاً نشر أنظمة أوتوماتية خاصة وعامة لنداءات الطوارئ في المركبات مماثلة لخدمة نداءات الطوارئ في مناطق أخرى غير أوروبا، ويستعمل بعضها نفس سلاسل الأرقام التي خصصها الاتحاد. وبالتالي تُشجع الإدارات الوطنية والهيئات التنظيمية وشركات تشغيل الشبكات في هذه البلدان على اتخاذ إجراءات مماثلة.

ويمكن الاطلاع على جهات الاتصال فيما يتعلق بهذه الأرقام في النشرة التشغيلية رقم 1155 (2018.IX.1) <https://www.itu.int/pub/T-SP-OB.1155-2018>.

ومسألة سلاسل الاتحاد من أجل خدمات نداءات الطوارئ كانت أيضاً موضوع مقال نُشر مؤخراً في مجلة أخبار الاتحاد في الموقع <https://news.itu.int/why-itu-assigned-numbering-ranges-are-critical-to-road-safety/> ومقابلة فيديوية يمكن متابعتها في العنوان <https://youtu.be/VhA2S2ScJrw>.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

A close up of a logo

Description automatically generatedتشيساب لي  
مدير مكتب تقييس الاتصالات